

# 布袋戏观后感

## My Reflections on Taiwan Hand Puppet Theater

陆韵莹 Tammy Luk

82-440: Chinese Folk Performance Traditions  
中国民间演艺传统

我是一个华裔美国人，可是上卡内基梅隆大学前，我不会说中文。所以我就用这个机会来学中文和中国文化。我父母没有教过我一些中国传统文化。所以我对中国民间演艺传统文化不了解。那我就想上中国民间演艺传课, 可以让我认识我平时我不会学到的东西。

上这门课前，我不知道布袋戏是什么。我只知道戏偶是用手来操纵的。可是我现在才知道偶师的手要很灵活才能做出很多不同的技巧。其实操纵戏偶很难也很复杂。有些戏偶很大也很重, 操纵起来不容易。偶师有时候要用两只手，两只手有一个布偶。有些戏偶会掉眼泪所以偶师需要两只手来演出戏偶的感情戏。做偶师真的是很不容易。他们也要会做戏偶。戏偶的头是用木头雕刻而成，所以偶师的手不只是在戏偶里，他

们手还要拿刀来刻戏偶的头。偶师还要很有艺术天份, 偶师也是一个艺术家。他们能让木头变成一个偶头, 还要会做戏偶的服装。

随着科技越来越先进和精密, 传统娱乐必须跟现代娱乐比如电视, 电影和电子游戏等竞争。我没想到布袋戏竟然可以在电视上播出。电视布袋戏真的很好看也很受欢迎, 很有意思。因为电视布袋戏的戏台很精细, 可以加上音频和视觉上的效果。有了这些特别效果就可以做出更好的情节。当戏偶在打斗的时候, 就好像是真的。比如, 戏偶会拿着刀来杀害对方, 然后对方会流血等等。

台湾还有霹雳布袋戏, 这种布袋戏跟传统的布袋戏不一样, 很多角色也很受欢迎。不同年龄和不同阶层的人都很喜欢看霹雳布袋戏。随着日本漫画的流行, 一些霹雳角色和故事也很受欢迎。我觉得戏偶开记者会真有意思。想不到戏偶竟也可以像名人一样那么受欢迎, 还可以开粉丝记者会呢!

我觉得霹雳布袋戏在国外不太流行。在上这门课从前, 我没听过霹雳布袋戏。既然霹雳布袋戏在台湾的大学生里那么流行, 那为什么在美国就不流行了呢? 很多美国学生也很喜欢看漫画和动漫, 所以我觉得如果美国大学也有布袋戏俱乐部, 布袋戏也会在美国的大学里流行。这是因为台湾和美国大学生都对日本漫画和动漫很感兴趣, 所以美国学生也应该会对霹雳

布袋戏感兴趣, 很多霹雳角色都是从漫画角色中改编而来的。  
还有如果霹雳布袋戏有更多的英文翻译我觉得就会有更多人想看。布袋戏以前是一个传统娱乐, 可是现在已经是不一样了。  
现在布袋戏中也可以加一些来劲的效果, 这也可以吸引一些年轻人。